

# Strukturkurs Finnisch - Sitzung 9

Johannes Dellert

16. Dezember 2013

# Derivationsmorphologie: Einführung

Johannes Dellert

Wie die meisten agglutinierenden Sprachen hat das Finnische eine **sehr ausgeprägte Derivationsmorphologie** mit (je nach Zählung) ungefähr **180 Ableitungssuffixen**. Wesentlich mehr Wörter als im Deutschen werden in immer noch transparenter Weise aus Stämmen hergeleitet (dafür gibt es weniger Fremdwörter), und sogar die Neigung zur Kompositabildung ist noch ein bisschen ausgeprägter.

Neben einigen Suffixen, die Ableitungen innerhalb einer Wortart bilden, gibt es eine große Vielfalt von Derivationsuffixen, die z.B. aus Verben Substantive machen. Ein Wort der Wortart X, das in dieser Weise aus einem Wort der Wortart Y gebildet wurde, nennen wir eine **de-Y-ale X-Ableitung**. Zum Beispiel verwandelt das deutsche Suffix **-bar** Verben in Adjektive, wir erhalten **deverbale Adjektivableitungen**.

Im Finnischen gibt es diverse Suffixe **für alle Kombinationen von Adjektiv, Substantiv und Verb als X und Y**. In dieser Sitzung betrachten wir nur die wichtigsten Suffixe zur Ableitung neuer Adjektive und Substantive, Verbalableitungen folgen in Sitzung 13.

## Adjektivableitungen

Deadjektivale Adjektive

Denominale Adjektive

Deverbale Adjektive

## Nominalableitungen

Deadjektivale Substantive

Denominale Substantive

Deverbale Substantive

## Kompositabildung

Nominalkomposita

Adjektivkomposita

Verbalkomposita

# Derivationsmorphologie: Zur Analyse

Johannes Dellert

## Adjektivbildungen

Deadjektivale Adjektive

Denominale Adjektive

Deverbale Adjektive

## Nominalbildungen

Deadjektivale Substantive

Denominale Substantive

Deverbale Substantive

## Kompositabildung

Nominalkomposita

Adjektivkomposita

Verbalkomposita

Zur Analyse dieser Phänomene brauchen wir noch ein zusätzliches Werkzeug für die Glossierung. Wir nutzen das **Symbol +**, um sowohl Derivationsuffixe von ihren Stämmen als auch die Bestandteile von Komposita zu trennen: **hyppy+tyyny** Hüpf+Kissen, **tyydy+t+ys** befriedigt.sei+CAU+ung “Befriedigung”.

Die Entscheidung darüber, ob ein bestimmtes Derivationsuffix auch als solches analysiert (also systematisch abgetrennt und glossiert) wird, ist niemals einfach und oft willkürlich. Die folgenden Kriterien geben aber grobe Anhaltspunkte, nach denen wir uns richten:

- ▶ je **produktiver**, desto eher Abtrennung
- ▶ je **semantisch vorhersagbarer**, desto eher Abtrennung
- ▶ Als linguistisch indiskutables, aber aus praktischen Gründen nötiges Kriterium kommt manchmal hinzu, ob es eine brauchbare **deutsche Entsprechung** gibt.

# Strukturkurs Finnisch - Sitzung 9

Johannes Dellert

## Adjektivableitungen

Deadjektivale Adjektive

Denominale Adjektive

Deverbale Adjektive

## Nominalableitungen

Deadjektivale Substantive

Denominale Substantive

Deverbale Substantive

## Kompositabildung

Nominalkomposita

Adjektivkomposita

Verbalkomposita

## Adjektivableitungen

Deadjektivale Adjektive

Denominale Adjektive

Deverbale Adjektive

## Nominalableitungen

## Kompositabildung

# Übersicht Derivationsuffixe: Adjektive

Johannes Dellert

## Adjektivableitungen

Deadjektivale Adjektive

Denominale Adjektive

Deverbale Adjektive

## Nominalableitungen

Deadjektivale Substantive

Denominale Substantive

Deverbale Substantive

## Kompositusbildung

Nominalkomposita

Adjektivkomposita

Verbalkomposita

<b>deadjektival</b>	<b>denominal</b>	<b>deverbal</b>
-hkO -lAinen	-(ll)inen -isA -kAs -lAinen -mAinen -nAinen -tOn	-mAAtOn -vAinen

# Moderativadjektive mit -hkO

Das Suffix **-hkO** am schwachen Vokalstamm eines Adjektivs bildet ein **Moderativadjektiv**. Wir übersetzen dieses Suffix daher mit “recht”, und glossieren es mit +recht:

Grundwort	Ableitung	Glossierung	Bedeutung
<b>iloinen</b> “froh”	<b>iloise+hko</b>	froh+recht	“recht froh”
<b>kylmä</b> “kalt”	<b>kylmä+hkö</b>	kalt+recht	“recht kalt”
<b>pieni</b> “klein”	<b>piene+hkö</b>	klein+recht	“recht klein”
<b>suuri</b> “groß”	<b>suure+hko</b>	groß+recht	“recht groß”

Die **Stammformen** lauten: **-hkO**, **-hkOn**, **-hkOA**, **-hkOjA**

- (1) Tä-stä taikina-sta valmist+u-u 9 piene+hkö-ä  
dies-ELA Teig-ELA bereit+PAS-3SG 9 klein+recht-PAR  
sämpylä-ä.  
Brötchen-PAR  
“Aus diesem Teig erhält man 9 recht kleine Brötchen.”

## Adjektivableitungen

Deadjektivale Adjektive

Denominale Adjektive

Deverbale Adjektive

## Nominalableitungen

Deadjektivale Substantive

Denominale Substantive

Deverbale Substantive

## Kompositabildung

Nominalkomposita

Adjektivkomposita

Verbalkomposita

# Deadjektivales -lAinen

Johannes Dellert

## Adjektivbildungen

Deadjektivale Adjektive

Denominale Adjektive

Deverbale Adjektive

## Nominalbildungen

Deadjektivale Substantive

Denominale Substantive

Deverbale Substantive

## Kompositbildung

Nominalkomposita

Adjektivkomposita

Verbalkomposita

Das Suffix **-lAinen** am Genitiv eines Adjektivs oder Determinierers bildet ein abgeleitetes Adjektiv mit einer **leicht abgeschwächten Bedeutung**. Bei Adjektiven entspricht der Effekt oft dem deutschen Umlaut + lich. Wir **trennen in der Analyse nicht**:

Grundwort	Ableitung	Bedeutung
<b>eri</b> “verschieden”	<b>erilainen</b>	“verschieden”
<b>heikko</b> “schwach”	<b>heikonlainen</b>	“schwächlich”
<b>kaikki</b> “alle”	<b>kaikenlainen</b>	“allerlei”
<b>suuri</b> “groß”	<b>suurenlainen</b>	“größerer”

Die **Stammformen** lauten: **-hkO**, **-hkOn**, **-hkOA**, **-hkOjA**

- (2) Tä-ssä ol-i suurenlainen metsä+lampi.  
dies-INE sei-IPF größerer Wald+Teich  
“Hier war ein größerer Waldteich.”

# Denominales -inen und -llinen

Johannes Dellert

Die Suffixe **-inen** und **-llinen** am Vokalstamm eines Substantivs bilden denominele Adjektive, ähnlich den deutschen Suffixen **-lich** und **-ig**. Wir übersetzen mit der passendsten deutsche Entsprechung und glossieren **-inen** mit +ig sowie **-llinen** mit +lich.

Grundwort	Ableitung	Glosse	Bedeutung
ase “Waffe”	asee+llinen	Waffe+lich	“bewaffnet”
henki “Geist”	henge+llinen	Geist+lich	“geistlich”
henki “Geist”	henk+inen	Geist+ig	“geistig”
yö “Nacht”	yö+llinen	Nacht+lich	“nächtlich”

Die **Stammformen** lauten wie üblich für Wörter auf -nen:  
**-inen, -isen, -istA, -isiA** bzw. **-llinen, -llisen, -llistA, -llisiA**

- (3) Etsi-tään henk+is-i-ä aarte-i-ta  
such-PAS Geist+ig-PL-PAR Schatz-PL-PAR  
ainee+llis-ten sija-an.  
Stoff+lich-PL.GEN Stelle-ILL  
“Wir suchen geistige Schätze anstelle der materiellen.”

Adjektivbildungen

Deadjektivale Adjektive

Denominale Adjektive

Deverbale Adjektive

Nominalbildungen

Deadjektivale Substantive

Denominale Substantive

Deverbale Substantive

Kompositenbildung

Nominalkomposita

Adjektivkomposita

Verbalkomposita

# Denominales -isA

Johannes Dellert

## Adjektivbildungen

Deadjektivale Adjektive

Denominale Adjektive

Deverbale Adjektive

## Nominalbildungen

Deadjektivale Substantive

Denominale Substantive

Deverbale Substantive

## Kompositabildung

Nominalkomposita

Adjektivkomposita

Verbalkomposita

Das Suffix **-isA** am Vokalstamm eines Substantivs (teilweise mit den üblichen Vokalveränderungen vor -i-) bildet ein Adjektiv, das das **reichliche Vorhandensein** ausdrückt. Die beste deutsche Entsprechung ist **-reich**, daher glossieren wir mit +reich.

Grundwort	Ableitung	Glosse	Bedeutung
<b>ilo</b> “Freude”	<b>ilo+isa</b>	Freude+reich	“freudig”
<b>kala</b> “Fisch”	<b>kala+isa</b>	Fisch+reich	“fischreich”
<b>luku</b> “Zahl”	<b>luku+isa</b>	Zahl+reich	“zahlreich”
<b>myrsky</b> “Sturm”	<b>myrsky+isä</b>	Sturm+reich	“stürmisch”

Die **Stammformen** lauten wie erwartet: **-isAn**, **-isAA**, **-isiA**.

- (4) Akustiikka on tä-llä levy-llä varsin kaiku+isa.  
Akustik ist dies-ADE Platte-ADE recht Echo+reich  
“Die Akustik hat auf diesem Album recht viel Hall.”

# Denominales -kAs

Johannes Dellert

Das Suffix **-kAs** am starken Vokalstamm eines Substantivs bildet **Possessivadjektive**, ähnlich den deutschen Suffixen **-haft** und **-voll**. Wir übersetzen mit der passendsten deutschen Entsprechung und glossieren in der Regel mit +haft oder +voll:

Grundwort	Ableitung	Glosse	Bedeutung
<b>lahja</b> “Gabe”	<b>lahja+kas</b>	Gabe+haft	“begabt”
<b>mehu</b> “Saft”	<b>mehu+kas</b>	Saft+voll	“saftig”
<b>mieli</b> “Sinn”	<b>miele+käs</b>	Sinn+voll	“sinnvoll”
<b>äly</b> “Verstand”	<b>äly+käs</b>	Verstand+voll	“intelligent”

Die **Stammformen** lauten wie erwartet: **-kkAAn, -kAstA, -kkAitA**.

- (5) Deng Xiaoping kerto-i silloin kansa-lle, että  
Deng Xiaoping erzähl-IPF damals Volk-ALL, dass  
rikas+tu-minen on kunnia+kas-ta.  
reich+werd-INF4 ist Ehre+voll-PAR  
“Damals erzählte Deng Xiaoping seinem Volk, dass reich zu  
werden ehrenvoll sei.”

## Adjektivbildungen

Deadjektivale Adjektive

Denominale Adjektive

Deverbale Adjektive

## Nominalbildungen

Deadjektivale Substantive

Denominale Substantive

Deverbale Substantive

## Kompositusbildung

Nominalkomposita

Adjektivkomposita

Verbalkomposita

# Denominales -Iainen

Johannes Dellert

Das Suffix **-Iainen** am schwachen Vokalstamm eines Substantivs bildet **Herkunfts- und Personenbezeichnungen**. Die beste deutsche Entsprechung ist in der Regel “-isch” oder “-er”, wir **trennen in der Analyse nicht**:

Grundwort	Ableitung	Bedeutung
<b>koulu</b> “Schule”	<b>koululainen</b>	“Schüler”
<b>kaupunki</b> “Stadt”	<b>kaupunkilainen</b>	“Städter”
<b>Helsinki</b> “Helsinki”	<b>helsinkiläinen</b>	“Helsinki-er”
<b>Saksa</b> “Deutschland”	<b>saksalainen</b>	“deutsch; Deutsche(r)”

Die **Stammformen** sind die üblichen für Wörter auf -nen: **-Iainen, -Iaisen, -Iaista, -Iaisia**.

- (6) Saksalais-i-ille tietö+vuota+ja Snowden on sankari.  
Deutscher-PL-ALL Daten+sicker+er Snowden ist Held.  
“Für die Deutschen ist der Whistleblower Snowden ein Held.”

## Adjektivbildungen

Deadjektivale Adjektive

Denominale Adjektive

Deverbale Adjektive

## Nominalbildungen

Deadjektivale Substantive

Denominale Substantive

Deverbale Substantive

## Kompositenbildung

Nominalkomposita

Adjektivkomposita

Verbalkomposita

# Denominales -mÄinen

Johannes Dellert

Das Suffix **-mÄinen** am starken Vokalstamm eines Substantivs bildet **Vergleichsadjektive**. Gute Entsprechungen sind oft **-haft** oder **-förmig**, entsprechend glossieren wir mit +haft oder +förmig:

## Adjektivableitungen

Deadjektivale Adjektive

Denominale Adjektive

Deverbale Adjektive

## Nominalableitungen

Deadjektivale Substantive

Denominale Substantive

Deverbale Substantive

## Kompositbildung

Nominalkomposita

Adjektivkomposita

Verbalkomposita

Ableitung	Glosse	Bedeutung
<b>pallo+mainen</b>	Kugel+förmig	“kugelförmig”
<b>pelkuri+mainen</b>	Feigling+haft	“feige”
<b>tyttö+mÄinen</b>	Mädchen+haft	“mädchenhaft”

Die **Stammformen** sind wieder die üblichen für Wörter auf -nen:  
**-mÄinen, -mÄisen, -mÄista, -mÄisiÄ.**

- (7) Terve+ys+riski on suur-imm-i-lla-an kun  
gesund+heit+Risiko ist groß-SUP-PL-ADE-POSS wenn  
elo+hopea on kaasu+mÄise-ssa olo+muodo-ssa  
Leben+Silber ist Gas+förmig-INE Sein+Form-INE  
hengit+ys+ilma-ssa.  
Atem+ung+Luft-INE  
“Das Gesundheitsrisiko ist am größten, wenn das Quecksilber  
sich in Gasform in der Atemluft befindet.”

# Denominales -nAinen

Johannes Dellert

Das Suffix **-nAinen** am starken Vokalstamm eines Nominals bildet ein voll deklinierbares **Adjektiv mit etwa gleicher Bedeutung**. In vielen Fällen verschiebt sich die Bedeutung in unvorhersehbarer Weise, daher **trennen wir in der Analyse nicht**:

Grundwort	Ableitung	Bedeutung
<b>itse</b> “selbst”	<b>itsenäinen</b>	“selbständig”
<b>koko</b> “ganz”	<b>kokonainen</b>	“ungeteilt; ganz”
<b>moni</b> “viel”	<b>moninainen</b>	“vielfältig”
<b>yksi</b> “eins”	<b>yksinäinen</b>	“einsam; vereinzelt”
<b>äkki</b> “plötzlich”	<b>äkinäinen</b>	“plötzlich”

Die **Stammformen** sind wie erwartet **-nAisen**, **-nAistA**, **-nAisiA**.

- (8) Poista-a minuuti-ssa liikanaise-n  
entfern-3SG Minute-INE überflüssig-AKK  
hius+kasvu-n.  
Haar+Wuchs-AKK  
“Entfernt innerhalb einer Minute überflüssigen Haarwuchs.”

## Adjektivableitungen

Deadjektivale Adjektive

Denominale Adjektive

Deverbale Adjektive

## Nominalableitungen

Deadjektivale Substantive

Denominale Substantive

Deverbale Substantive

## Kompositusbildung

Nominalkomposita

Adjektivkomposita

Verbalkomposita

# Karitivadjektive mit -tOn

Das Suffix **-tOn** am schwachen Vokalstamm eines Substantivs bildet ein **Karitivadjektiv**, wir glossieren mit dem deutschen +los:

Grundwort	Ableitung	Glossar	Bedeutung
<b>ase</b> “Waffe”	<b>asee+ton</b>	Waffe+los	“unbewaffnet”
<b>nimi</b> “Name”	<b>nime+tön</b>	Name+los	“namenlos”
<b>onni</b> “Glück”	<b>onne+ton</b>	Glück+los	“unglücklich”
<b>työ</b> “Arbeit”	<b>työ+tön</b>	Arbeit+los	“arbeitslos”

Die **Stammformen** sind **unregelmäßig**, weil auslautendes -m am Wortende zu -n wurde: **-tOn**, **-ttOmAn**, **-tOntA**, **-ttOmiA**.

- (9) Tieto+turva aiheutta-a une+ttom-i-a  
Daten+Sicherheit verursach-3SG Schlaf+los-PL-PAR  
ö-i-tä vain avu+ttoma-lle.  
Nacht-PL-PAR nur Hilfe+los-ALL  
“Die Datensicherheit bereitet nur dem Hilflosen schlaflose  
Nächte.”

## Adjektivableitungen

Deadjektivale Adjektive

Denominale Adjektive

Deverbale Adjektive

## Nominalableitungen

Deadjektivale Substantive

Denominale Substantive

Deverbale Substantive

## Kompositbildung

Nominalkomposita

Adjektivkomposita

Verbalkomposita

# Deverbale Karitivadjektive mit -mAtOn

Johannes Dellert

Weil **-tOn** nur an Substantiven stehen kann, bedarf es zu seiner Anfügung an Verbalstämme einer vorherigen **Nominalisierung** durch den sogenannten Infinitiv III (auf -mA, siehe Sitzung 11). Das entstehende **-mAtOn** analysieren wir zweiteilig als -INF3+1os. Häufigste deutsche Entsprechungen: **un-....-bar** und **unge-....-t**.

Ableitung	Glossar	Bedeutung
<b>häviä-mä+tön</b>	zerstör-INF3+1os	“unzerstörbar”
<b>näk+y-mä+tön</b>	seh+PAS-INF3+1os	“unsichtbar”
<b>sano-ma+ton</b>	sag-INF3+1os	“unsagbar”
<b>tietä-mä+tön</b>	wiss-INF3+1os	“unwissend”
<b>tunte-ma+ton</b>	kenn-INF3+1os	“unbekannt”
<b>usko-ma+ton</b>	glaub-INF3+1os	“unglaublich”

Die **Stammformen** ändern sich nicht gegenüber denen von **-tOn**.

- (10) Kuka=pas on oma-n+voito-n+pyytä-mä+tön?  
wer=denn ist eigen-AKK+Gewinn-AKK+erstreb-INF3+1os  
“Wer ist denn schon uneigennützig?”

## Adjektivbildungen

Deadjektivale Adjektive

Denominale Adjektive

Deverbale Adjektive

## Nominalbildungen

Deadjektivale Substantive

Denominale Substantive

Deverbale Substantive

## Kompositenbildung

Nominalkomposita

Adjektivkomposita

Verbalkomposita

# Deverbale Adjektive mit -vAinen

Johannes Dellert

Ein weiteres häufiges Suffix für deverbale Adjektive ist **-vAinen**, das eigentlich aus dem **Partizip Präsens Aktiv (PPA) auf -vA** und dem denominalen **-inen**. Auch dieses Suffix analysieren wir daher zweiteilig als **-PPA+ig**. Die entstehenden Adjektive bezeichnen häufig eine **Neigung oder Charaktereigenschaft**:

Ableitung	Glossar	Bedeutung
<b>hyvä-n+teke-vä+inen</b>	gut-AKK+tu-PPA+ig	“wohl­tätig”
<b>kadehti-va+inen</b>	beneid-PPA+ig	“neidisch”
<b>säästä-vä+inen</b>	spar-PPA+ig	“sparsam”
<b>varo-va+inen</b>	aufpass-PPA+ig	“vorsichtig”

Die **Stammformen** sind wie erwartet **-vAisen**, **-vAistA**, **-vAisiA**.

- (11) Vaati+vais-i-a                      nuo nyky+aja-n      lapse-t.  
forder-PPA+ig-PL-PAR    jen.PL    Jetzt+Zeit-GEN    Kind-PL  
“Anspruchsvoll sind sie, die Kinder unserer Zeit.”

## Adjektivableitungen

Deadjektivale Adjektive

Denominale Adjektive

Deverbale Adjektive

## Nominalableitungen

Deadjektivale Substantive

Denominale Substantive

Deverbale Substantive

## Kompositabildung

Nominalkomposita

Adjektivkomposita

Verbalkomposita

# Strukturkurs Finnisch - Sitzung 9

Johannes Dellert

## Adjektivableitungen

Deadjektivale Adjektive

Denominale Adjektive

Deverbale Adjektive

## Nominalableitungen

Deadjektivale Substantive

Denominale Substantive

Deverbale Substantive

## Kompositabildung

Nominalkomposita

Adjektivkomposita

Verbalkomposita

## Adjektivableitungen

## Nominalableitungen

Deadjektivale Substantive

Denominale Substantive

Deverbale Substantive

## Kompositabildung

# Übersicht Derivationsuffixe: Substantive

Johannes Dellert

## Adjektiv ableitungen

Deadjektivale Adjektive

Denominale Adjektive

Deverbale Adjektive

## Nominal ableitungen

Deadjektivale Substantive

Denominale Substantive

Deverbale Substantive

## Kompositenbildung

Nominalkomposita

Adjektivkomposita

Verbalkomposita

<b>deadjektival</b>	<b>denominal</b>	<b>deverbal</b>
-(U)Us	-(U)Us	-Us
	-stO	-Os
	-lA	-O / -U / -UU
	-nen	-ntA / -nti
	-ke	-ntO
	-tAr	-e
	-Uri	-i
	-kkO	-in
		-jA

# Eigenschaftsnomen auf -(U)Us

Johannes Dellert

Das einzige wichtige (und sehr produktive) Suffix zur Herleitung von Substantiven aus Adjektiven (**Eigenschaftsnomen**) lautet **-Us** oder **-UUs**. Die Wahl der Form richtet sich grob nach der Länge des Endvokals im Flektionsstamm (Kurzvokale werden ersetzt durch -UUs, bei Langvokalen wird der zweite Teil durch -Us ersetzt) und Qualität (kurzes O und U bleiben). Im Deutschen entspricht es vor allem dem Suffix **-heit**, und wird entsprechend mit +heit glossiert:

Grundwort	Ableitung	Glossar	Bedeutung
<b>heikko</b> “schwach”	<b>heikko+us</b>	schwach+heit	“Schwäche”
<b>köyhä</b> “arm”	<b>köyh+uus</b>	arm+heit	“Armut”
<b>nopea</b> “schnell”	<b>nope+us</b>	schnell+heit	“Tempo”
<b>terve</b> “gesund”	<b>terve+ys</b>	gesund+heit	“Gesundheit”
<b>tosi</b> “wahr”	<b>tot+uus</b>	wahr+heit	“Wahrheit”
<b>vapaa</b> “frei”	<b>vapa+us</b>	frei+heit	“Freiheit”

Die **Stammformen** sind synchron betrachtet ziemlich **unregelmäßig**:  
vapaus - vapau**den** - vapau**tt**a - vapau**k**sia

## Adjektivbildungen

Deadjektivale Adjektive

Denominale Adjektive

Deverbale Adjektive

## Nominalbildungen

Deadjektivale Substantive

Denominale Substantive

Deverbale Substantive

## Kompositenbildung

Nominalkomposita

Adjektivkomposita

Verbalkomposita

# Denominale Verwendung von -(U)Us

Johannes Dellert

Das Suffix **-(U)Us** tritt auch an einige **Substantivstämme**. Die Bedeutung verschiebt sich auf die Eigenschaft, Element der durch das Substantiv bezeichneten Menge zu sein. Trotz der deutschen Entsprechung **-schaft** glossieren wir auch hier mit **+heit**, um den eigentlich deadjektivalen Charakter des Suffixes zu betonen.

Grundwort	Ableitung	Glossar	Bedeutung
<b>isä</b> “Vater”	<b>is+yys</b>	Vater+heit	“Vaterschaft”
<b>vanki</b> “Häftling”	<b>vanke+us</b>	Häftl.+heit	“Haft”
<b>ystävä</b> “Freund”	<b>ystäv+yys</b>	Freund+heit	“Freundschaft”
<b>äiti</b> “Mutter”	<b>äiti+yys</b>	Mutter+heit	“Mutterschaft”

- (12) Euroopa-n ja Venäjä-n kumppan+uus  
Europa-GEN und Russland-GEN Partner+heit  
merkitse-e naapur+uut-ta ja  
bedeut-3SG Nachbar+heit-PAR und  
keskinäis+riippu+v+uut-ta.  
gegenseitig+abhäng+PPA+keit-PAR  
“Die Partnerschaft zwischen Europa und Russland bedeutet  
Nachbarschaft und wechselseitige Abhängigkeit.”

## Adjektivbildungen

Deadjektivale Adjektive

Denominale Adjektive

Deverbale Adjektive

## Nominalbildungen

Deadjektivale Substantive

Denominale Substantive

Deverbale Substantive

## Kompositenbildung

Nominalkomposita

Adjektivkomposita

Verbalkomposita

# Denominales -stO

Johannes Dellert

## Adjektivbildungen

Deadjektivale Adjektive

Denominale Adjektive

Deverbale Adjektive

## Nominalbildungen

Deadjektivale Substantive

Denominale Substantive

Deverbale Substantive

## Kompositenbildung

Nominalkomposita

Adjektivkomposita

Verbalkomposita

Das Suffix **-stO** am Flektions- oder Pluralstamm dient der Bildung von **Kollektivausdrücken** aus Substantivstämmen. Da das Suffix nicht mehr sehr produktiv und semantisch ziemlich unvorhersehbar ist, führen wir **keine Analyse** durch.

Grundwort	Ableitung	Bedeutung
<b>järvi</b> "See"	<b>järvistö</b>	"Seenplatte"
<b>laiva</b> "Schiff"	<b>laivasto</b>	"Flotte"
<b>lehti</b> "Blatt; Zeitung"	<b>lehdistö</b>	"Laubwerk; Presse"
<b>mies</b> "Mann"	<b>miehistö</b>	"Mannschaft"
<b>saari</b> "Insel"	<b>saaristo</b>	"Schären"

Die **Stammformen** sind wie erwartet **-stOn**, **-stOA**, **-stOjA**.

- (13) Etsi-kää kartasto-sta vuoristo-j-a!  
such-IMP.2PL Atlas-ELA Gebirge-PL-PAR  
"Sucht Gebirge im Atlas!"

# Ortsnamen mit -IA

Johannes Dellert

Das Suffix **-IA** an Nominalstämmen diente einst systematisch der Bildung von **Ortsbezeichnungen** (vgl. **Kalevala** und **Tuonela**, und viele Ortsnamen in Finnland). Wegen seiner abnehmenden Produktivität und fehlender deutscher Entsprechung verzichten wir auf die Abtrennung und Glossierung.

## Adjektivbildungen

Deadjektivale Adjektive

Denominale Adjektive

Deverbale Adjektive

## Nominalbildungen

Deadjektivale Substantive

Denominale Substantive

Deverbale Substantive

## Kompositusbildung

Nominalkomposita

Adjektivkomposita

Verbalkomposita

Grundwort	Ableitung	Bedeutung
<b>kylpy</b> “Bad”	<b>kylpylä</b>	“Badeort; Badehaus”
<b>pesu</b> “Wäsche”	<b>pesula</b>	“Wäscherei”
<b>ravinto</b> “Nahrung”	<b>ravintola</b>	“Restaurant”
<b>sairas</b> “krank”	<b>sairaala</b>	“Krankenhaus”

Als **Stammform** fällt der Partitiv Plural auf: **-IA**n, **-IAA**, **-IOitA**.

- (14) Viimein=kin ole-n oppi-nut kirjoitta-ma-an  
endlich=auch sei-1SG lern-PPA schreib-INF3-ILL  
puisto-i-ssa ja kahvila-i-ssa.  
Park-PL-INE und Café-PL-INE  
“Ich habe endlich gerlent, in Parks und Cafés zu schreiben.”

# Diminutiva mit -nen

Johannes Dellert

Die uns schon wohlbekannte Suffix **-nen** dient als denominales Derivationssuffix der Bildung von **Diminutiva**. Wegen seiner großen Produktivität trennen wir dieses Suffix ab, glossieren mit +chen oder +lein und übersetzen entsprechend.

Grundwort	Ableitung	Glossar	Bedeutung
<b>haka</b> “Haken”	<b>haka+nen</b>	Haken+chen	“Häkchen”
<b>kala</b> “Fisch”	<b>kala+nen</b>	Fisch+lein	“Fischlein”
<b>kukka</b> “Blume”	<b>kukka+nen</b>	Blume+chen	“Blümchen”
<b>poika</b> “Junge”	<b>poika+nen</b>	Junge+chen	“Junges”

Die **Stammformen** sind wie zu erwarten **-sen, -stA, -siA**.

- (15) Tä-ssä kirja+se-ssa on kuv-i-a illa-n  
dies-INE Buch+lein-INE ist Bild-PL-PAR Abend-GEN  
tapahtum-i-sta.  
Ereignis-PL-ELA  
“In diesem Büchlein sind Bilder der Ereignisse des Abends.”

## Adjektivbildungen

Deadjektivale Adjektive

Denominale Adjektive

Deverbale Adjektive

## Nominalbildungen

Deadjektivale Substantive

Denominale Substantive

Deverbale Substantive

## Kompositusbildung

Nominalkomposita

Adjektivkomposita

Verbalkomposita

# Alte Diminutiva mit -ke

Johannes Dellert

Das denominalen **-ke** ist ein älteres **Diminutivsuffix**, das heute auch etwas weitere Bedeutung haben kann. Wegen seiner semantischen Unvorhersehbarkeit trennen wir dieses Suffix im Gegensatz zu **-nen** nicht ab. Die folgende längere Liste von Beispielen illustriert die semantische Vielfalt der Verwendungen:

## Adjektivbildungen

Deadjektivale Adjektive

Denominale Adjektive

Deverbale Adjektive

## Nominalbildungen

Deadjektivale Substantive

Denominale Substantive

Deverbale Substantive

## Kompositenbildung

Nominalkomposita

Adjektivkomposita

Verbalkomposita

Grundwort	Ableitung	Bedeutung
<b>aalto</b> “Welle”	<b>aalloke</b>	“Wavelet [Mathematik]”
<b>kiihko</b> “Eifer”	<b>kiihoke</b>	“Antrieb; Impuls”
<b>lause</b> “Satz”	<b>lauseke</b>	“Phrase [Linguistik]” “Ausdruck [Informatik]”
<b>loma</b> “Lücke”	<b>lomake</b>	“Formular”
<b>osa</b> “Teil”	<b>osake</b>	“Aktie; Anteil”
<b>otsa</b> “Stirn”	<b>otsake</b>	“Überschrift; Titel”
<b>pesä</b> “Nest”	<b>pesäke</b>	“Herd [Krankheit]”
<b>ruusu</b> “Rose”	<b>ruusuke</b>	“Rosette; Schleife”
<b>savu</b> “Rauch”	<b>savuke</b>	“Zigarette”

Die **Stammformen** sind wie zu erwarten **-kkeen**, **-kettA**, **-keitA**.

# Personenwörter mit -Uri

Johannes Dellert

Das denomine Suffix **-Uri** dient vor allem der Bildung von **Berufsbezeichnungen** aus Substantiven (in der Regel das zentrale Produkt oder Objekt der Arbeit). Oft entspricht es damit dem deutschen **-er** (vgl. Fischer). Wegen dieser Entsprechung und der semantischen Klarheit trennen wir dieses Suffix ab und glossieren es mit +er.

Grundwort	Ableitung	Glossar	Bedeutung
<b>käsi</b> “Hand”	<b>kät+uri</b>	Hand+er	“Handlanger”
<b>parta</b> “Bart”	<b>part+uri</b>	Bart+er	“Barbier; Friseur”
<b>pelko</b> “Angst”	<b>pelk+uri</b>	Angst+er	“Feigling”
<b>sota</b> “Krieg”	<b>sot+uri</b>	Krieg+er	“Krieger”
<b>taika</b> “Zauber”	<b>taik+uri</b>	Zauber+er	“Zauberer”

Als **Stammform** fällt der Partitiv Plural auf: **-Urin, -UriA, -UreitA**.

- (16) Nahk+uri-t ja kank+uri-t nouse-vat kapina-an!  
Leder+er-PL und Stoff+er-PL sich.erheb-3PL Aufstand-ILL  
“Die Gerber und die Weber machen einen Aufstand!”

## Adjektivbildungen

Deadjektive Adjektive

Denominale Adjektive

Deverbale Adjektive

## Nominalbildungen

Deadjektive Substantive

Denominale Substantive

Deverbale Substantive

## Kompositabildung

Nominalkomposita

Adjektivkomposita

Verbalkomposita

## Weibliche Personen mit -tAr

Johannes Dellert

Das denominalen **-tAr** (wohl von **tytär**) war zu heidnischen Zeiten ein Suffix für die Tabunamen **weiblicher Gottheiten** (wie der Luftgöttin **Ilmatar** und der Sommergöttin **Suветar**). Später diente es vor allem dazu, die **weiblichen Varianten von Personensubstantiven** zu bilden. Bis auf wenige prestigeträchtige Ausnahmen (siehe Tabelle) erhielt das Suffix im Zuge der Emanzipation einen **geringschätzigen Beiklang** (etwa wie deutsch **Politesse**). So heißt die Lehrerin heute wieder **opettaja**, das alte **opettajatar** ist zu vermeiden. Bei der Analyse trennen wir das Suffix ab und glossieren es mit **-in**.

### Adjektivbildungen

Deadjektivale Adjektive

Denominale Adjektive

Deverbale Adjektive

### Nominalbildungen

Deadjektivale Substantive

Denominale Substantive

Deverbale Substantive

### Kompositenbildung

Nominalkomposita

Adjektivkomposita

Verbalkomposita

Ableitung	Glossar	Bedeutung
<b>herttua+tar</b>	Herzog+in	“Herzogin”
<b>kuninga+tar</b>	König+in	“Königin”
<b>laula+ja+tar</b>	sing+er+in	“Sängerin”
<b>näyttel+ijä+tär</b>	vorstell+er+in	“Schauspielerin”
<b>onne+tar</b>	Glück+in	“Lottofee”
<b>runo+tar</b>	Gedicht+in	“Muse [Dichter]”
<b>tanssi+ja+tar</b>	tanz+er+in	“Tänzerin”

Die **Stammformen** sind wie zu erwarten **-ttAren**, **-tArA**, **-ttAriA**.

# Alte Kollektiva mit -kkO

Johannes Dellert

Das denominalen **-kkO** am Pluralstamm ist ein älteres Suffix für **Kollektiva**, das im Gegensatz zum jüngeren **-stO** nicht vor allem für Sammlungen, sondern u.a. für kleinere Gruppen in der Natur zusammen auftretender Dinge verwendet wird (und dann auch diminutiven Charakter bekommt). Wir **analysieren nicht**.

Grundwort	Ableitung	Bedeutung
<b>metsä</b> “Wald”	<b>metsikkö</b>	“Wäldchen”
<b>nurmi</b> “Gras”	<b>nurmikko</b>	“Rasen”
<b>koivu</b> “Birke”	<b>koivikko</b>	“Birkenhain”
<b>kuusi</b> “Tanne”	<b>kuusikko</b>	“Tannengewaldchen”
<b>pensas</b> “Strauch”	<b>pensaikko</b>	“Gebüsch”

Die **Stammformen** sind wie zu erwarten **-kOn, -kkOA, -kkOjA**.

Das Suffix hat noch etliche weitere eher unklare, teils deverbale Verwendungsfälle (**ylläkkö** “Überfall” von **yltää** “reichen” über **yllättää** “überraschen”) und ist daher semantisch eines der am schwersten einzugrenzenden Derivationsuffixe.

## Adjektivbildungen

Deadjektivale Adjektive

Denominale Adjektive

Deverbale Adjektive

## Nominalbildungen

Deadjektivale Substantive

Denominale Substantive

Deverbale Substantive

## Kompositenbildung

Nominalkomposita

Adjektivkomposita

Verbalkomposita

# Deverbale Substantive auf -Us

Johannes Dellert

Das allerwichtigste Suffix zur Herleitung von Substantiven aus Verben lautet **-Us**. Es unterscheidet sich in der Deklination vom teils gleichlautenden deadjektivalen **-(U)Us**. Kurzvokale am Ende des Flektionsstammes werden komplett, bei Langvokalen wird der zweite Teil durch **-Us** ersetzt. Die beste deutsche Entsprechung ist oft **-ung**, wir trennen das Suffix ab und glossieren mit +ung.

Grundwort	Ableitung	Glossar	Bedeutung
<b>avata</b> “öffnen”	<b>ava+us</b>	öffn+ung	“Öffnung”
<b>metsästää</b> “jagen”	<b>metsäst+ys</b>	jag+ung	“Jagd”
<b>selittä</b> “erklären”	<b>selit+ys</b>	erklär+ung	“Erklärung”
<b>yrittää</b> “versuchen”	<b>yrit+ys</b>	versuch+ung	“Versuch”

Die **Stammformen** zeigen die **eigentliche Stammendung -ks**:

avaus - avau**ksen** - avau**st**a - avau**ks**ia

- (17) Minu-lla ei ole vaikut+us-ta nimit+ykse-en.  
ich-ADE nicht ist beeinfluss+ung-PAR benenn+ung-ILL  
“Ich habe keinen Einfluss auf die Nominierung.”

## Adjektivableitungen

Deadjektivale Adjektive

Denominale Adjektive

Deverbale Adjektive

## Nominalableitungen

Deadjektivale Substantive

Denominale Substantive

Deverbale Substantive

## Kompositusbildung

Nominalkomposita

Adjektivkomposita

Verbalkomposita

# Ergebnisnomen auf -Os

Johannes Dellert

Ein weiteres deverbales Ableitungssuffix lautet **-Os**, das nicht immer der Vokalharmonie gehorcht. **-Os** wird dekliniert wie das deverbale **-Us**. Im Gegensatz zu diesem bezieht sich die Bedeutung allerdings oft auf das **Ergebnis der Handlung**. Wir glossieren auch hier mit +ung, weil jeder Verbstamm nur mit **-Us** oder **-Os** stehen kann.

Grundwort	Ableitung	Glossar	Bedeutung
<b>kiittää</b> “danken”	<b>kiit+os</b>	dank+ung	“Dank”
<b>ostaa</b> “kaufen”	<b>ost+os</b>	kauf+ung	“Kauf”
<b>tehdä</b> “machen”	<b>te+os</b>	mach+ung	“Werk”
<b>tulla</b> “werden”	<b>tul+os</b>	werd+ung	“Ergebnis”

Die **Stammformen** zeigen die **eigentliche Stammendung -ks**:  
kiitos - kiit**ksen** - kiitosta - kiit**ksia**

- (18) Mi-ksi vanho-i-ssa käänn+öks-i-ssä George on  
was-TRA alt-PL-INE übersetz+ung-PL-INE George ist  
suomenne-ttu Yrjö-ksi?  
übersetz-PIP Yrjö-TRA  
“Warum heißt George in alten Übersetzungen Yrjö?”

## Adjektivbildungen

Deadjektivale Adjektive

Denominale Adjektive

Deverbale Adjektive

## Nominalbildungen

Deadjektivale Substantive

Denominale Substantive

Deverbale Substantive

## Kompositenbildung

Nominalkomposita

Adjektivkomposita

Verbalkomposita

# Handlungsnomen auf -O / -U / -uu

Johannes Dellert

Ein weitere Gruppe deverbaler Suffixe besteht aus **-O**, **-U** und **-uu**. Alle drei Suffixe bilden **Handlungsnomen**, die Wahl der Form hängt vom Stamm ab und ist nicht völlig vorhersehbar. Verben der Klasse I neigen zu **-O**, die der Klasse IV zu **-U**, und nur manche Verben der Klasse II stehen mit **-uu**. Wegen der mangelnden Produktivität und teilweisen Unvorhersehbarkeit **analysieren wir nicht**.

Grundwort	Ableitung	Bedeutung
<b>lentää</b> “fliegen”	<b>lento</b>	“Flug”
<b>pelätä</b> “fürchten”	<b>pelko</b>	“Furcht”
<b>työntää</b> “stoßen”	<b>työntö</b>	“Stoß”
<b>alkaa</b> “anfangen”	<b>alku</b>	“Anfang”
<b>itkeä</b> “weinen”	<b>itku</b>	“Weinen”
<b>kylpeä</b> “baden”	<b>kylpy</b>	“Bad”
<b>hakata</b> “abholzen”	<b>hakkuu</b>	“Abholzen”
<b>kerjätä</b> “betteln”	<b>kerjuu</b>	“Bettelei”
<b>taata</b> “garantieren”	<b>takuu</b>	“Garantie”

Die **Stammformen** sind **völlig regelmäßig**.

## Adjektivableitungen

Deadjektivale Adjektive

Denominale Adjektive

Deverbale Adjektive

## Nominalableitungen

Deadjektivale Substantive

Denominale Substantive

Deverbale Substantive

## Kompositbildung

Nominalkomposita

Adjektivkomposita

Verbalkomposita

# Handlungsnomen auf -ntA / -nti

Johannes Dellert

## Adjektivbildungen

Deadjektivale Adjektive

Denominale Adjektive

Deverbale Adjektive

## Nominalbildungen

Deadjektivale Substantive

Denominale Substantive

Deverbale Substantive

## Kompositusbildung

Nominalkomposita

Adjektivkomposita

Verbalkomposita

Eine weitere Klasse von **Handlungsnomen** trägt die Suffixe **-ntA** und **-nti**. Von der Semantik sind sie ein wenig **prozesshafter** als die Handlungsnomen auf -O, und -U. Verben der Klasse III stehen mit **-nti**, alle anderen Verbklassen mit **-ntA**. Wieder bringen uns die mangelnde Produktivität und die teilweise Unvorhersehbarkeit dazu, diese Formen **nicht zu analysieren**.

Grundwort	Ableitung	Bedeutung
<b>ampua</b> “schießen”	<b>ammunta</b>	“Schießen”
<b>etsiä</b> “suchen”	<b>etsintä</b>	“Suche”
<b>valita</b> “auswählen”	<b>valinta</b>	“Auswahl”
<b>lyödä</b> “schlagen”	<b>lyönti</b>	“Schlag”
<b>myydä</b> “verkaufen”	<b>myynti</b>	“Verkauf”
<b>voida</b> “können; sich fühlen”	<b>vointi</b>	“Wohlbefinden”

Die **Stammformen** sind bis auf -ö- im Partitiv Plural wie erwartet:  
etsintä, etsinnän, etsintää, etsintöjä  
saanti, saannin, saantia, saanteja

# Deverbale Substantive auf -ntO

Das Suffix **-ntO** am schwachen Vokalstamm bildet vor allem Substantive für **abstrakte Entitäten** und die **Ergebnisse von Prozessen**. Wieder versuchen wir wegen der semantischen Unvorhersehbarkeit **keine Analyse**.

Grundwort	Ableitung	Bedeutung
<b>asua</b> “wohnen”	<b>asunto</b>	“Wohnung”
<b>johtaa</b> “führen”	<b>johdanto</b>	“Einführung”
<b>lukea</b> “lesen”	<b>luento</b>	“Vorlesung”
<b>luoda</b> “erschaffen”	<b>luonto</b>	“Natur”
<b>olla</b> “sein”	<b>olento</b>	“Wesen”
<b>uskoa</b> “glauben”	<b>uskonto</b>	“Religion”

Die **Stammformen** sind wie erwartet: **-ntO**, **-nnOn**, **-ntOA**, **-ntOjA**.

Von vielen der so entstandenen Substantive lassen sich in weiteren Derivationsschritten wieder wichtige Adjektive ableiten:

**luonno+llinen** “natürlich”, **uskonno+llinen** “religiös”

## Adjektivableitungen

Deadjektivale Adjektive

Denominale Adjektive

Deverbale Adjektive

## Nominalableitungen

Deadjektivale Substantive

Denominale Substantive

Deverbale Substantive

## Kompositusbildung

Nominalkomposita

Adjektivkomposita

Verbalkomposita

# Deverbale Substantive auf -e

Johannes Dellert

Auch das Suffix **-e** bildet **Handlungsnomen** zu einigen Verben. Das Suffix **schluckt jeden Endvokal** des Vokalstamms, der im Nominativ in der schwachen Stufe steht (historisch **\*-ek**). Wegen der mangelnden Produktivität machen wir auch hier **keine Analyse**.

Grundwort	Ableitung	Bedeutung
<b>jättää</b> “zurücklassen”	<b>jäte</b>	“Überbleibsel”
<b>katsoa</b> “schauen”	<b>katse</b>	“Blick”
<b>puhua</b> “reden”	<b>puhe</b>	“Rede”
<b>puuttua</b> “fehlen”	<b>puute</b>	“Mangel”
<b>sataa</b> “regnen”	<b>sade</b>	“Regen”
<b>väittää</b> “behaupten”	<b>väite</b>	“Behauptung”
<b>ääntää</b> “aussprechen”	<b>äänne</b>	“Laut”

Die **Stammformen** sind schon bekannt: **-e, -een, -etta, -eita**.

Auch zu diesen Substantiven bildet man gerne wieder Adjektive:  
**puuttee+llinen** “mangelhaft”, **sate+inen** “regnerisch”

## Adjektivbildungen

Deadjektivale Adjektive

Denominale Adjektive

Deverbale Adjektive

## Nominalbildungen

Deadjektivale Substantive

Denominale Substantive

Deverbale Substantive

## Kompositenbildung

Nominalkomposita

Adjektivkomposita

Verbalkomposita

# Deverbale Substantive auf -i

Johannes Dellert

## Adjektivbildungen

Deadjektivale Adjektive

Denominale Adjektive

Deverbale Adjektive

## Nominalbildungen

Deadjektivale Substantive

Denominale Substantive

Deverbale Substantive

## Kompositusbildung

Nominalkomposita

Adjektivkomposita

Verbalkomposita

Das eher seltene deverbale **-i** bildet aus einigen Verben die Bezeichnungen **semantisch sehr eng verbundener Gegenstände oder Konzepte**. Auch dieses Suffix **schluckt jeden Endvokal** des Vokalstamms, der in der starken Stufe verbleibt. Wegen der mangelnden Produktivität machen wir auch hier **keine Analyse**.

Grundwort	Ableitung	Bedeutung
<b>kasvaa</b> “wachsen”	<b>kasvi</b>	“Pflanze”
<b>kasvattaa</b> “aufziehen”	<b>kasvatti</b>	“Pflegekind”
<b>muistaa</b> “sich erinnern an”	<b>muisti</b>	“Gedächtnis”
<b>paistaa</b> “braten”	<b>paisti</b>	“Braten”
<b>syöttää</b> “füttern”	<b>syötti</b>	“Köder”
<b>viettää</b> “sich neigen”	<b>vietti</b>	“Trieb; Neigung”

Die **Stammformen** lauten immer **-i, -in, -iA, -ejA**.

# Nomina Instrumenti mit -in

Johannes Dellert

Das deverbale **-in** am Vokalstamm von Verben bildet sehr produktiv **Nomina Instrumenti**, deren Bedeutung allerdings nicht immer einfach vorherzusagen ist. Bis heute wird das Suffix gerne zur Prägung eigener Begriffe für **technische Geräte** verwendet. Es gelten die üblichen Regeln für mit **-i-** beginnende Suffixe (wie beim Imperfekt). Wir trennen das Suffix ab und glossieren es mit +ding.

Ableitung	Glossar	Bedeutung
<b>el+in</b>	leb+ding	“Organ”
<b>istu+in</b>	sitz+ding	“Sitz”
<b>puhel+in</b>	plauder+ding	“Telefon”
<b>sela+in</b>	blätter+ding	“Browser”
<b>soit+in</b>	spiel+ding	“Musikinstrument”

In den **Stammformen** sieht man wieder, dass der Nominativ ursprünglich auf **\*-im** lautete: **-in, -imen, -intA, -imiA**.

- (19) Sytytt-ime-n      säät-ime-t      ei-vät      toimi-nee-t.  
anzünd+ding-GEN regel+ding-PL nicht-3PL wirk-PIA-PL  
“Die Regler der Zündung haben nicht funktioniert.”

## Adjektivableitungen

Deadjektivale Adjektive

Denominale Adjektive

Deverbale Adjektive

## Nominalableitungen

Deadjektivale Substantive

Denominale Substantive

Deverbale Substantive

## Kompositusbildung

Nominalkomposita

Adjektivkomposita

Verbalkomposita

# Nomina Agentis mit -jA

Johannes Dellert

Das deverbale **-jA** am starken Vokalstamm von Verben bildet sehr systematisch und produktiv die zugehörigen **Nomina Agentis**, insbesondere Berufs- und Funktionsbezeichnungen für Personen. Nach konsonantischen Stämmen lautet die Form **-ijA**. Bei der Analyse trennen wir das Suffix ab und glossieren es mit +er.

Ableitung	Glossar	Bedeutung
<b>kalasta+ja</b>	fisch+er	“Fischer(in)”
<b>kääntä+jä</b>	übersetz+er	“Übersetzer(in)”
<b>luo+ja</b>	erschaff+er	“Schöpfer(in); Gott”
<b>myy+jä</b>	verkauf+er	“Verkäufer(in)”
<b>opiskel+ija</b>	studier+er	“Student(in)”
<b>puhu+ja</b>	red+er	“Redner(in)”
<b>pyrki+jä</b>	erstreb+er	“Bewerber(in)”
<b>tek+ijä</b>	mach+er	“Täter(in); Verfasser(in); Faktor”

Die **Stammformen** lauten stets **-jAn**, **-jAA**, **-jiA**, nach -i abweichend (ob Stammvokal oder Alternativform) **-ijAn**, **-ijAA**, **-ijOitA**.

## Adjektivableitungen

Deadjektivale Adjektive

Denominale Adjektive

Deverbale Adjektive

## Nominalableitungen

Deadjektivale Substantive

Denominale Substantive

Deverbale Substantive

## Kompositusbildung

Nominalkomposita

Adjektivkomposita

Verbalkomposita

# Strukturkurs Finnisch - Sitzung 9

Johannes Dellert

## Adjektivableitungen

Deadjektivale Adjektive

Denominale Adjektive

Deverbale Adjektive

## Nominalableitungen

Deadjektivale Substantive

Denominale Substantive

Deverbale Substantive

## Kompositabildung

Nominalkomposita

Adjektivkomposita

Verbalkomposita

Adjektivableitungen

Nominalableitungen

**Kompositabildung**

Nominalkomposita

Adjektivkomposita

Verbalkomposita

# Einfache Nominalkomposita

Johannes Dellert

## Adjektiv ableitungen

Deadjektive Adjektive

Denominale Adjektive

Deverbale Adjektive

## Nominal ableitungen

Deadjektive Substantive

Denominale Substantive

Deverbale Substantive

## Komposita bildung

Nominalkomposita

Adjektivkomposita

Verbalkomposita

Wie im Deutschen besteht der häufigste Kompositatyp aus **zwei zusammengefügt Substantiven**:

**vesi+pullo** Wasser+Flasche “Wasserflasche”

**kirja+kauppa** Buch+Handel “Buchgeschäft”

**äly+puhel+in** Verstand+plauder+ding “Smartphone”

**kivi+kausi** Stein+Epoche “Steinzeit”

Recht oft steht dabei auch das **erste Glied im Genitiv**:

**avai+me-n+reikä** öffn+ding-GEN+Loch “Schlüsselloch”,

**auto-n+ikkuna** Auto-GEN+Fenster “Autofenster”,

**kengä-n+nauha** Schuh-GEN+Band “Schnürsenkel”

Auch **mehrgliedrige Komposita** sind keineswegs selten:

**elo+kuva+teo+llis-uus** Leben+Bild+Tat+lich+keit

**huone+kalu+tehtail+ija** Zimmer+Ding+fabrizierer

**sisä+asia-i-n+ministeriö**

Innen+Sache-PL-GEN-Ministerium

(“Filmindustrie”, “Möbelfabrikant”, “Innenministerium”)

# Komplexere Nominalkomposita

Johannes Dellert

Die vorderen Teile solcher Nominalkomposita können auch **in anderen Kasus** stehen, um **komplexere semantische Relationen** explizit auszudrücken (oft viel präziser als auf Deutsch):

**maa-han+muutto** Land-ILL+Umzug “Immigration”  
**naimis-i-in+meno** Heirat-PL-ILL+Gang “Eheschließung”  
**nuote-i-sta+laulu** Note-PL-ELA+Gesang “Singen vom Blatt”  
**silm-in+näk+ijä** Auge-INS+seh+er “Augenzeuge”  
**hallit+ukse-ssa+olo+aika** regierung-INE+Sein+Zeit  
“Regierungszeit”

Eine obere Grenze für die mögliche Komplexität solcher Wendungen lässt sich nur sehr schwer finden. Pragmatisch fragwürdig wirkt das folgende (in seiner Komplexität nicht gänzlich unplausible) Beispiel aus Karlssons Grammatik (§ 94):

**praha-ssa+käy+mä+ttöm+yys+kompleksi**  
Prag-INE+geh+INF3+los+keit+Komplex  
“ein Komplex, weil man noch nie in Prag war”

## Adjektiv ableitungen

Deadjektivale Adjektive

Denominale Adjektive

Deverbale Adjektive

## Nominal ableitungen

Deadjektivale Substantive

Denominale Substantive

Deverbale Substantive

## Komposita bildung

Nominalkomposita

Adjektivkomposita

Verbalkomposita

# Adjektivkomposita

Johannes Dellert

## Adjektivableitungen

Deadjektivale Adjektive

Denominale Adjektive

Deverbale Adjektive

## Nominalableitungen

Deadjektivale Substantive

Denominale Substantive

Deverbale Substantive

## Kompositabildung

Nominalkomposita

Adjektivkomposita

Verbalkomposita

Auch komplexe zusammengesetzte Adjektive (mit Substantiven als vorderen Gliedern) sind keineswegs selten:

**asia-n+muka+inen** Sache-GEN+Gemäß+ig “angemessen”

**ala+ikä+inen** Unter+Alter+ig “minderjährig”

**lyhyt+sana+inen** kurz+Wort+ig “lakonisch”

**yksityis+kohta+inen** einzel+Punkt+ig “detailliert”

**yltiö+isä-n+maa+llinen**

Fanatiker+Vater-GEN+Land+lich “chauvinistisch”

Teils kommen dabei nicht mehr gebräuchliche Varianten einiger Morpheme zum Einsatz:

**avo+miel+inen** offen+Geist+ig “offenherzig”

**kolmi+vuotias** drei+jährig “drei Jahre alt”

Zusammengesetzte Verben sind wesentlich seltener, aber auch sie kommen gelegentlich vor:

**alle+kirjoittaa** darunter+schreiben “unterschreiben”

**koko-on+panna** Sammlung-ILL+stellen  
“zusammenstellen”

**laim+in+lyödä** Laima+INS+schlagen “vernachlässigen”  
(das heißt: der baltischen Glücksgöttin Laima überlassen)

**läpi+käydä** durch+gehen “durchgehen [Liste]”

**yllä+pitää** oben+halten “aufrechterhalten”

In fast allen diesen Fällen gibt es mittlerweile die Tendenz, das erste Glied wie ein Adverb zu behandeln:

**käytiin ne lauseet läpi** “wir sind die Sätze durchgegangen”